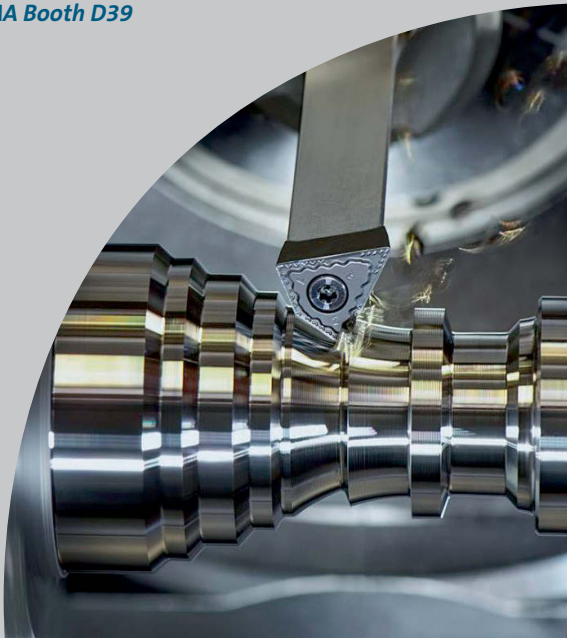


## VDMA Technologieforum *VDMA Technology Forum*

- Zerspanung, Spanntechnik und Kühlschmierstoffe  
*Machining, clamping technology and cooling lubricants*
- Forschung  
*Research*
- Mess- und Prüftechnik  
*Measuring and Testing Technology*
- Digitale Dienstleistungen  
*Digital services*

**17. – 19. September 2019**

**EMO Hannover**  
**Halle 4 / VDMA-Stand D39**  
*Hall 4 / VDMA Booth D39*



**Dienstag, 17.09.2019, Vormittag**

***Tuesday, 17.09.2019, Morning***

**Zerspanung, Spanntechnik und Kühlschmierstoffe**

***Machining, clamping technology and cooling lubricants***

10:10 h

**Konsequenzen der Freiheit –**

**fortschrittliche Kühlschmierstoff-Technologien**

***Consequences of freedom – advanced cooling lubricant technologies***

Stefan Gernsheimer, Georg Oest Mineralölwerke GmbH & Co. KG

10:30 h

**Synthetische Kühlschmierstoffe und Korrosion –**

**Physik oder Chemie?**

***Synthetic coolants and corrosion – physics or chemistry?***

Oliver Brachat, Blaser Swissslube GmbH

10:50 h

**Inline Messung der Konzentration von Schneidölen und**

**Kühlschmierstoffen mit Prozess-Refraktometern IPR**

***Inline measurement of the concentration of cutting oils and cooling lubricants with process refractometer IPR***

Angelika Rau, Amri Chouba, Schmidt + Haensch GmbH & Co.

11:10 h

**Flexible automatische Präzisionsbearbeitung**

***Flexible precision machining***

Dr. Richard Söhnchen, Automation W+R GmbH

11:30 h

**Der Dehnhülsen-Spanndorn – das innovative Spannmittel**

**zur präzisen Werkstückspannung**

***Expanding Sleeve Mandrel – the innovative fixture for precise clamping of components***

Volker Schlautmann, RINGSPANN GmbH

## 2 TECHNOLOGIEFORUM

11:50 h

### **Zerspanung von Hartmetall mit geometrisch bestimmter Schneide** *Cutting of hard metal with geometrically determined cutting edge*

Dr. Matthias Luik, Hartmetall-Werkzeugfabrik Paul Horn GmbH

12:10 h

### **Neues standardisiertes Spannsystem: Emuge ExaClamp** *New standardized clamping system: Emuge ExaClamp*

Uwe Zoller, EMUGE-Werk Richard Gimpel GmbH & Co. KG

**Dienstag, 17.09.2019, Nachmittag**

*Tuesday, 17.09.2019, Afternoon*

### **Forschung** *Research*

14:00 h

### **Qualitativ hochwertige Daten als Basis von Industrie 4.0** *High-quality data as the basis of industry 4.0*

Johannes Mohr, Uni Bayreuth – Lehrstuhl für Konstruktionslehre und CAD

14:20 h

### **Untersuchung der Mensch-Maschine-Interaktion am Beispiel sicherer Werkstückspannung beim Vertikal-Drehen** *Investigations of human-machine interaction using the example of safe workpiece clamping during vertical turning*

Dr.-Ing. Volker Wittstock, TU Chemnitz – Professur für Werkzeugmaschinen und Umformtechnik

14:40 h

### **Langauskragende Werkzeug- und Spannsysteme mit integrierten Stütz- und Dämpferlösungen**

### *Long-protruding tooling and clamping systems with integrated support and damper solutions*

Prof. Dr.-Ing. Frank Barthelmä, GFE – Gesellschaft für Fertigungstechnik und Entwicklung Schmalkalden e. V.

15:00 h

**Advanced additive-subtractive processes (EN)**

***Fortschrittliche additiv-subtraktive Prozesse (EN)***

Prof. Dr.-Ing. Hans-Christian Möhring, Uni Stuttgart –  
Institut für Werkzeugmaschinen (IfW)

15:20 h

**Prozessnahe Werkzeugpräparation auf Werkzeugschleif-  
maschinen – Möglichkeiten und Potenziale zur Komplett-  
präparation am Beispiel von Tiefbohrwerkzeugen**

***Tool preparation near the process chain on tool grinding machines –  
possibilities and potentials for complete preparation using deep  
drilling tools***

Timo Bathe, TU Dortmund – Institut für Spanende Fertigung (ISF)

15:40 h

**Rund ist das neue scharf –**

**Schneidkantenmikrogeometrie an Zerspanwerkzeugen**

***Rounded is better than sharp – Cutting edge microgeometries  
on cutting tools***

Tobias Picker, Uni Hannover – Institut für Fertigungstechnik  
und Werkzeugmaschinen (IFW)

**Mittwoch, 18.09.2019, Vormittag**

***Wednesday, 18.09.2019, Morning***

**Zerspanung und Spanntechnik**

***Machining and clamping technology***

10:10 h

**Anwendungsorientierte Werkzeugspanntechnik –**

**Die Rolle der Spanntechnik im Prozess der Zukunft**

***Application-oriented tool clamping technology –***

***The role of clamping technology in the process of the future***

Dennis Minder, MAPAL Dr. Kress KG

**EN: Vortrag in Englisch/Lecture in English**

## 4 TECHNOLOGIEFORUM

10:30 h

**New approaches for innovative machining solutions (EN)**

***Neue Ansätze für innovative Zerspanungslösungen (EN)***

Dr. Uwe Schleinkofer, CERATIZIT Deutschland GmbH

10:50 h

**HAIMER Duo-Lock™: Schneller und wiederholgenauer Werkzeugwechsel für mehr Produktivität beim Drehen und Fräsen**

***HAIMER Duo-Lock™: Fast and repeatable tool change for more productivity when turning and milling***

Stephan Wangler, Haimer GmbH

11:10 h

**Zu einfach, um wahr zu sein! Machen Sie Ihre Werkzeugmaschine kostengünstig mit der AMF-Greiftechnik zum Selbstläufer**

***Too easy to be true! Make your machine tool cost-effective with AMF gripping technology run by itself***

Manuel Nau, ANDREAS MAIER GmbH & Co. KG

11:30 h

**Geht's noch! Kleiner? Schneller?**

***It gets even smaller and faster!***

Kurt Brenner, Sebastian Oeking, ISCAR Germany GmbH

11:50 h

**Highspeed-Spannmittelwechsel mit centroteX S – schnell, kompakt, prozesssicher und flexibel**

***High-speed clamping device change with centroteX S – fast, compact, process-safe and flexible***

Stefan Nitsche, HAINBUCH GmbH

**EN: Vortrag in Englisch/Lecture in English**

**Mittwoch, 18.09.2019, Nachmittag**  
**Wednesday, 18.09.2019, Afternoon**

**Mess- und Prüftechnik**  
**Measuring and Testing Technology**

14:00 h

**100 % Prozessintegration – Automatische Messlösungen  
mit digitaler Messwertübertragung**

***100 % process integration – automatic measurement solutions with  
digital transfer and use of measured values***

Eugen Becker, Markus Reimers, DIATEST Hermann Költgen GmbH

14:20 h

**Praxisbeispiele für den Einsatz optischer und taktiler Messtechnik  
in der modernen Oberflächenmesstechnik**

***Practical examples for the use of optical and tactile measuring  
technology in modern surface technology***

Thorsten Höring, Mahr GmbH

14:40 h

**Hochgenaue, berührungslose Messlösungen für die  
prozessoptimierte Fertigung von Sonder-Geometrien**

***High-precision, non-contact measurement solutions  
for process-optimized production of special geometries***

Svenja Schadek, Hexagon Metrology GmbH

15:00 h

***Electro vehicle battery pack test: IP protection classes versus leak  
testing parameters (EN)***

**Prüfung von Batteriepacks für Elektrofahrzeuge: IP-Schutzarten im  
Vergleich zu Parametern für die Dichtheitsprüfung (EN)**

Andrea Bergami, MARPOSS GmbH

15:20 h

***Industry 4.0 solutions for 5-axis machine tool qualification (EN)***

**Industrie 4.0 Lösungen für die 5-Achsen-Werkzeugmaschinen-  
Eignung (EN)**

Dr. ir. Henny Spaan, IBS Precision Engineering

**EN: Vortrag in Englisch/Lecture in English**

## 6 TECHNOLOGIEFORUM

15:40 h

**Geprüft wird alles: Trends und Herausforderungen in der statischen zerstörenden Prüftechnik**

***Everything is tested: Trends and challenges in static destructive testing technology***

Dr. Jan Hegewald, Hegewald & Peschke Meß- und Prüftechnik GmbH

16:00 h

**Real-Time Inline Inspection using TAG-Lens (EN)**

***Echtzeit-Inline-Inspektion mit dem TAG-Objektiv (EN)***

Jürgen Bergmann, Mitutoyo Europe GmbH

**Donnerstag, 19.09.2019, Vormittag**

***Thursday, 19.09.2019, Morning***

**Zerspanung und Spanntechnik**

***Machining and clamping technology***

10:10 h

**Schnell – schneller – am schnellsten: Beschriftung von Werkstücken in 1 Sekunde möglich**

***Fast – faster – the fastest: marking of workpieces within 1 second only***

Adrian Sunderer, Hommel+Keller Präzisionswerkzeuge GmbH

10:30 h

**Diebold Ultragrip® 3.0 Kraftspannfutter**

***Diebold Ultragrip® 3.0 Power Chuck***

Anton Ebenhöch, Helmut Diebold GmbH & Co.

10:50 h

**Industrie 4.0 Zerspanung von heute und morgen**

***Industry 4.0 Machining today and tomorrow***

Hubertus von Zastrow, pro-micron GmbH & Co. KG

**EN: Vortrag in Englisch/Lecture in English**

11:10 h

**Werkzeuge für hybrid additive Fertigung**

*Tools for hybrid additive manufacturing*

Jens Löscher, FRANKEN GmbH & Co. KG

11:30 h

**Effiziente Zerspanung hochfester Werkstoffe**

*Efficient machining of high-strength materials*

Christian Jakob, TOOL FACTORY Cutting Tool Solutions GmbH

11:50 h

**Diamantwerkzeuge mit scharfer Kante revolutionieren**

**Mikropräzisionswerkzeuge!**

*Diamond tools with sharp edges revolutionize micro precision tools!*

Arndt Fielen, ZECHA Hartmetall-Werkzeugfabrikation GmbH

12:10 h

**Smart Service**

*Smart Service*

Konrad Keck, BENZ GmbH

**Donnerstag, 19.09.2019, Nachmittag**

*Thursday, 19.09.2019, Afternoon*

**Digitale Dienstleistungen**

*Digital services*

14:00 h

**Messtechnik als Supporter der digitalisierten Industrie**

*Measurement technology as a supporter of the digitized industry*

Prof. Dr. Heiko Wenzel-Schinzer, WENZEL Group GmbH & Co. KG

14:20 h

**Smart factory – Auswirkungen durch modellbasierte Fertigung**

*Smart factory – Effects of model-based manufacturing*

Dr. Thomas Mücke, Siemens Industry Software GmbH



## 8 TECHNOLOGIEFORUM

14:40 h

### **GearEngine – Die Plattform für die Herausforderungen in der Verzahnungsproduktion**

*GearEngine – The Platform for the challenges in gearing*

Daniel Meuris, Klingelnberg GmbH

15:00 h

### **Standardisierter Datenaustausch für Spannvorrichtungen auf Basis DIN 4000 und DIN 4003**

*Standardized data exchange for clamping devices based on DIN 4000 and DIN 4003*

Dr. Peter Robl, Siemens AG

15:20 h

### **Digitale Werkzeugdaten und -identifikation optimieren die Fertigung**

*Digital tool data and identification optimize production*

Dr.-Ing. Raphael Rohde, Phoenix Contact GmbH & Co. KG

15:40 h

### **Fehlermanagement leicht gemacht**

*Easy error management*

Dr.-Ing. Tobias Hensen,

WBA Aachener Werkzeugbau Akademie GmbH

16:00 h

### **Bausteine für die digitale Gießerei**

*Building blocks for the digital foundry*

Robert Heumüller, Prof. Frank Ortmeier

XITASO Engineering GmbH

***EN: Vortrag in Englisch/Lecture in English***

**VDMA**

Mess- und Prüftechnik

*Measuring and Testing Technology*

Lyoner Str. 18

60528 Frankfurt

**Kontakt/Contact**

Hans-Günter Heil

Phone 069 6603 – 1550

E-Mail [hans-guenter.heil@vdma.org](mailto:hans-guenter.heil@vdma.org)

**VDMA**

Präzisionswerkzeuge

*Precision Tools*

Lyoner Str. 18

60528 Frankfurt

**Kontakt/Contact**

Bernt Ritz

Phone 069 6603 – 1980

E-Mail [bernt.ritz@vdma.org](mailto:bernt.ritz@vdma.org)

**Veranstaltungsort/venue**

VDMA-Stand D39/VDMA Booth D39

Halle 4/Hall 4

Messe Gelände/Fairground

30521 Hannover

[pwz.vdma.org](http://pwz.vdma.org)  
[mup.vdma.org](http://mup.vdma.org)

# VDMA Messeguide Unsere Mitglieder stellen aus *Our members exhibit*

17. – 19. September 2019

EMO Hannover  
Halle 4 / VDMA-Stand D39  
*Hall 4 / VDMA Booth D39*



<b>Firma/company</b>	<b>Halle/ Hall</b>	<b>Stand/ Booth</b>
<b>AKE Knebel GmbH &amp; Co. KG</b>	<b>15</b>	G71
<b>Albrecht Präzision GmbH &amp; Co. KG</b>	<b>4</b>	E57
<b>AMF Andreas Maier GmbH &amp; Co. KG</b>	<b>4 9 9</b>	D53 F32 H20
<b>August Beck GmbH &amp; Co. KG</b>	<b>4</b>	A18
<b>AVANTEC Zerspantechnik GmbH</b>	<b>4</b>	D07
<b>Baublies AG</b>	<b>4</b>	A17
<b>Wilh. Becker GmbH &amp; Co.KG</b>	<b>3</b>	H23
<b>Wilhelm Bahmüller Maschinenbau- Präzisionswerkzeuge GmbH</b>	<b>11</b>	B43
<b>BENZ GmbH Werkzeugsysteme</b>	<b>5</b>	B44
<b>Berg &amp; Co. GmbH</b>	<b>4</b>	G29
<b>Bilz Werkzeugfabrik GmbH &amp; Co. KG</b>	<b>4</b>	D06
<b>Blaser Swisslube GmbH</b>	<b>6</b>	J60
<b>BOEHLERIT GmbH &amp; Co. KG</b>	<b>4</b>	D06
<b>Bosch Rexroth AG</b>	<b>9</b>	C32
<b>Carl Zeiss Industrielle Messtechnik GmbH</b>	<b>6</b>	B72

<i>Firma/company</i>	<i>Halle/ Hall</i>	<i>Stand/ Booth</i>
CemeCon AG	4	D58
CERATIZIT S.A.	4 5	D68 B70
Chr. Mayr GmbH + Co.KG	8	E45
DATRON AG	4 12	B28 A30
Diamantgesellschaft TESCH GmbH	11	A49
DIATEST Hermann Költgen GmbH	6	D38
Dr. Heinrich Schneider Messtechnik GmbH	6	D37
DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH	9 9	I32 F32
EMAG KOEPFER GmbH	17	C29
EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG	4	F16
Erwin Halder KG	4	D15
Etalon AG	6	B60
Eugen Fahrion GmbH & Co. KG	4	B36
Fromm Präzision GmbH & Co. KG	4	G90
Fibro GmbH	13	A72

<i>Firma/company</i>	<i>Halle/ Hall</i>	<i>Stand/ Booth</i>
Forkardt Deutschland GmbH	17	C54
FRANKEN GmbH & Co. KG	4	F16
Gebr. SAACKE GmbH & Co. KG	6	F42
Georg Kesel GmbH & Co. KG	26	D59
Gleason-Hurth Tooling GmbH	26	D108
Gotthilf Walter GmbH	12	A02
Gühning KG	4 9	A38 F32
Haimer GmbH	4	E16
Hainbuch GmbH	3	H20
HAM Hartmetallwerkzeugfabrik Andreas Maier GmbH	4	B42
Paul Horn GmbH	5	A54
Hartner GmbH	5	B23
heimatec GmbH	5	D34
Helios-Preisser GmbH	6	D26
Helmut Diebold GmbH & Co.	5	C24

<i>Firma/company</i>	<i>Halle/ Hall</i>	<i>Stand/ Booth</i>
Hermann Bilz GmbH & Co. KG	4	C05
Hexagon Metrology GmbH	6	B60
Hilma-Römheld GmbH	4	E54
Hobe GmbH	5	A24
Hofmann Maschinen- und Anlagenbau GmbH	6	E44
Hommel+Keller Präzisionswerkzeuge GmbH	4	D24
Hydrokomp Hydraulische Komponenten GmbH	4	A34
Ingersoll Werkzeuge GmbH	3	G30
ISCAR Ltd.	4	E38
Jakob Lach GmbH & Co. KG	4	D40
Johs. Boss GmbH & Co. KG	3	H25
Jongen Werkzeugtechnik GmbH	4	D16
Karl Bruckner GmbH	4	B16
Karl Schüssler GmbH & Co. KG	4	G18
Kelch GmbH	4	B61

<i>Firma/company</i>	<i>Halle/ Hall</i>	<i>Stand/ Booth</i>
Klingelberg GmbH	26	B110
KORDT GmbH & Co. KG	6	F19
Kostyrka GmbH	4	C13
Kroeplin GmbH	6	F29
Leistritz Produktionstechnik GmbH	4 26	B31 E95
Liebherr-Verzahntechnik GmbH	4	E81
LMT Fette	4	E68
LMT Kieninger GmbH Co. KG	4	E68
LMT Tool Systems GmbH & Co. KG	4	E68
Mahr GmbH	6	D26
Magnescale Europe GmbH	6	D02
MAPAL Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG	4	A18
MARPOSS GmbH	6	B26
MAXION Jänsch & Ortlepp GmbH	15	C72
MILLER GmbH & Co. KG	4	A18



<i>Firma/company</i>	<i>Halle/ Hall</i>	<i>Stand/ Booth</i>
mimatic GmbH	3 9	E30 F32
Mitutoyo Europe GmbH	6	D47
NAGEL Maschinen- und Werkzeugfabrik GmbH	11	B06
Neoboss GmbH	4	E37
Neuhäuser Präzisionswerkzeuge GmbH	4	A29
Oerlikon Balzers Coating Germany GmbH	3	F30
OGP Messtechnik GmbH	6	E30
OSG Corporation	4	G67
PLATIT AG	5	E12
pro-micron GmbH	6	F43
PWS Präzisionswerkzeuge GmbH	6	F42
R. Stock AG	5	C44
Re-Bo Reber GmbH	4	D54
REIME NORIS GmbH	4	E41
Renishaw GmbH	3 6 9	E36 D48 I23

<i>Firma/company</i>	<i>Halle/ Hall</i>	<i>Stand/ Booth</i>
Rineck GmbH	5	A45
Ringspann GmbH	3	E22
Röhm GmbH	3	H30
Rollwalztechnik Abele + Hötlich GmbH	26	A81
Römheld GmbH	4	E54
Sandvik Coromant AB	5	B06
Sandvik Machining Solutions AB	9	F24
Schmid & Wezel GmbH	3	B01
SCHUMACHER Precision Tools GmbH	4	B08
SCHUNK GmbH & Co. KG	3 3	E36 D30
Schwanog Siegfried Güntert GmbH	5	C47
Simon Nann GmbH & Co. KG	4	C40
Sumitomo Electric Hartmetallfabrik GmbH	5	A08
SZM Spannwerkzeuge GmbH	4	D32
Tela Präzisionswerkzeuge GmbH	3	I25

<i>Firma/company</i>	<b>Halle/ Hall</b>	<b>Stand/ Booth</b>
Tira GmbH	6	D42
Tool Factory Cutting Tool Solutions GmbH	4	F30
TRIBO Hartstoff GmbH	4	D16
Tschorn GmbH	4	A25
Vargus Ltd.	3	H29
Voha-Tosec Werkzeuge GmbH	4	A18
Wagner Tooling Systems Baublies GmbH	4	A17
WALTER Maschinenbau GmbH	11	B24
WENZEL Group GmbH & Co. KG	6	D62
WEXO Präzisionswerkzeuge GmbH	6	F60
WOHLHAUPTER GmbH	4	F52
WTE Präzisionstechnik GmbH	4	A18
WTO Werkzeug-Einrichtungen GmbH	5 9	B24 F32

**VDMA**

Mess- und Prüftechnik  
*Measuring and Testing Technology*  
Lyoner Str. 18  
60528 Frankfurt

**Kontakt/Contact**

Diana Schnith  
Phone 069 6603 – 1529  
E-Mail [diana.schnith@vdma.org](mailto:diana.schnith@vdma.org)

**VDMA**

Präzisionswerkzeuge  
*Precision Tools*  
Lyoner Str. 18  
60528 Frankfurt

**Kontakt/Contact**

Julia Beuth  
Phone 069 6603 – 1467  
E-Mail [julia.beuth@vdma.org](mailto:julia.beuth@vdma.org)

**Veranstaltungsort/venue**

VDMA-Stand D39/*VDMA Booth D39*  
Halle 4/*Hall 4*  
Messegelände/*Fairground*  
30521 Hannover

[pwz.vdma.org](http://pwz.vdma.org)  
[mup.vdma.org](http://mup.vdma.org)



Generalkommissariat  
General Commissariat



Informations-Centrum  
Information Center



Eingang  
Entrance



Convention Center

